



## SEMANARIO DE LA GUINEA ESPAÑOLA

Santa Isabel de Fernando Póo, 14 de Abril de 1940.— Apartado n.º 48

Número 30 (sic)

Núm. sueto 0,50 ptas.

Por semestre, 35 ptas.

Por año 60 pesetas

### Impresiones de la prensa italiana

ROMA, 12.—Gigante pugna entablado desde hace dos días en el Mar del Norte es seguida Italia en enorme emoción gran simpatía hacia fuerzas navales aéreas alemanas. Diario Roma publica noticias procedente Estocolmo según cuales batalla naval del Mar del Norte sigue noche miércoles jueves y que hasta ahora podía decirse que si jueves no produjese cambio sensacional flota anglo-francesa no conseguiría su objetivo o sea desembarco cuerpo expedicionario costa Noruega mientras que transportes tropas alemanas a través Skagerrak continúan sin interrupción. "Popolo di Italia" comunica ex Amsterdam que Londres reina gran preocupación por resultado acción desembarco intentado mediante intervención todas fuerzas navales. Noticias sobre desarrollo batalla naval del mar del Norte procedencia inglesa francesa son publicadas con gran reserva sobre todo después que noticia divulgada aliados desembarco sus tropas Bergen Drentheim reventado como una pompa jabón. Todos los diarios de Roma publican con gran realce tipográfico irónico desmentí estas afirmaciones dado por Alto Mando Ejército Alemán.

### La prensa romana opina

ROMA, 13.—Prensa Roma viernes mañana opone la prosecución metódica operaciones alemanas Mar Norte Noruega a rumores contradictorios que propaganda anglo-francesa es

paree mundo. Bajo abultadas titulares anuncia nuevos transportes tropas alemanas con certeaes cañones millones soldados. Noticias tendenciosas propaladas ingleses escribe "Popolo di Roma" no pueden cambiar hecho de que intentos ingleses cortar comunicación cuerpo expedicionario alemán con su Patria fracasada. Mismo diario subraya que Churchill no sabe que decir la opinión pública inglesa que había esperado otros resultados tentativas inglesas. Lo único concreto que podido decir sido reconocer fracaso flota inglesa ante Narvik. "Message" destaca desilusión opinión pública Inglaterra Francia que esperaba noticias victoria prometidas por propaganda días pasados. Todos diarios destacan también noticias en Bruselas sobre declaración oficial belga de que Belgica está decidida mantener neutralidad a todo evento.

### Anselmo Anselmi en Bucarest

BUCAREST, 12.—Llegado Bucarest Secretario General Ministerio Corporaciones italiano Anselmo Anselmi Secretario visitará diversas instituciones sociales de esta capital.

### Una mina en el Mar negro

BUCAREST, 12.—La tripulación barco griego "Statis" arribado miércoles Censtauza comunicado autoridades puerto que durante travesía Mar Negro aproximadamente altura puerto búlgaro Varna habían avistado una mina. Todos los barcos del Mar Negro han sido alarmado radiotelegráficamente.

### Berlin, dice que las noticias difundidas de la gigantesca batalla naval, es pura fábula

BERLIN, 12.—Noticias difundidas extranjera sobre gigantesca batalla naval a lo largo de la costa noruega son calificadas jueves mañana de fuente competente alemana como absurda y pura fábula. Una gran batalla naval como la anunciada no puede tener lugar por la sencilla razón de que patrullas de aviones alemanes que vuelan interrumpidamente sobre costa noruega no han avistado ni siquiera un sólo barco guerra inglés cercanías costa noruega desde que intento inglés penetrar Narvik fué rechazado miércoles por fuerzas alemanas sufriendo ingleses considerables pérdidas. Desde que este intento fuerzas navales inglesas terminó con fracaso de parte anglo-francesa no probado de nuevo desembarco costa Noruega.

### Comunican que dos aviones ingleses han sido rechazados al volar sobre Alsemund

ESTOCOLMO, 12.—Según comunicados precedentes ex Alsemund aparecieron sobre aquella localidad dos aviones reconocimiento británicos, Artillería noruega abrió inmediatamente fuego contra mencionados aviones alcanzando uno de ellos que como pudo observarse perfectamente desde tierra precipitose al mar envuelto en llamas. Segundo avión viró y alejóse.

# A N U N C I O S P O P U L A R E S

**POTAU Y DOMENECH**



SANTA ISABEL  
(Fernando Póo)

**Marconi**

ESPAÑOLA S. A.

**Radio** (Telegrafía  
Telefonía  
Televisión)

Disponible

**F. I. S. A.**

Compra todo el aceite de palma que le ofrezcan

**Vende mercancías de todas clases**

Operaciones solo al contado

Disponible

Disponible

**Pérez y C.<sup>a</sup> Ltda.**

IMPORTADORES Y

EXPORTADORES

Fdo. Póo y Guinea Española

**ABILIO BALBOA**

Serrería Mecánica

Se admiten encargos en maderas de TABACO

MORERA y BOKAPI

**Agencia Fortuny, Ltda.**

Transportes Marítimos y Terrestres  
CONSIGNACIONES DE BUQUES

Santa Isabel — San Carlos — Bata

FARMACIA

CEBALLOS

SANTA — ISABEL

Panificadora San Honorato

**MIGUEL SERRA**

PAN ESPECIAL PARA FINCAS

Caliente a las 6 y a las 9, mañana y tarde

**Compañía Colonial de Africa**

FERNANDO - PÓO

Disponible

**MAXIMILIANO C. JONES**

S. ISABEL — S. CARLOS

**Drumen S.A.**

SAN CARLOS — BATA

Seguros de LLOYDS

REPRESENTANTE LUA SANTA ISABEL

Disponible

**CAIFER S. A.**

Plantaciones de cacao y café

Fernando Póo  
Guinea Continental

CASA CENTRAL — Santa Isabel

Disponible

Disponible

**W. A. MORITZ**

S. ISABEL S. CARLOS BATA

Plantaciones - Importación Exportación

Agencia de la WOERMANN

**Metharam Bros & C.<sup>a</sup>**

SANTA ISABEL

y SAN CARLOS

**VICTOR MARTINEZ E HIJO**

EXPORTADORES DE CAFÉ

BATA

(GUINEA ESPAÑOLA)

**MORA COMPANIA LTDA.**

SAN A ISABEL

SAN CARLOS BATA

**CASA LUA**

SANTA ISABEL AGENTE DE SEGUROS

# CUANDO LA FALANGE ERA NIÑA

Parece que fué ayer, y han pasado ya mas de cuatro años. Eran aquellos tiempos heroicos de nuestra Falange. Aquellos tiempos en que eramos un puñadito y que luchabamos contra todos, contra derechas e izquierdas; eran aquellos años que desde las revueltas de Octubre de 1.934, siguieron hasta la iniciación de nuestro Glorioso Movimiento.

Eramos un puñadito que nos jugabamos cuanto eramos y cuanto teniamos, y tu, camarada Garcia—Teresa nos mandabas. Jefe de una de las tres centurias que habia en Barcelona, jefe que llevabas tu camisa azul y tu corbata roja y negra, y que al frente de nosotros te pegabas contra separatistas y marxistas delante de aquella Universidad de Barcelona.

Llego el día 19 de Julio, y saliste a la calle al frente de tu Centuria, cumplimos, hicimos lo que pudimos, cayeron los mejores, y acompañado de muchos de tus camaradas fuiste encerrado en las bodegas del "Uruguay". Lo que siguió ya se sabe: asesinatos, "tribunales de guerra" mascara grotesca de la Justicia, y te llego tu turno. Impasible apareciste ante los foragidos que en mangas de camisa, y ante un vaso de cognac "administraban la Justicia". Te condenaron—cómo no Al día siguiente, a las seis de la mañana serías pasado por las armas, y volviste a tu bodega. Allí en las hora de la noche, tras de rezar el Santo Rosario, y mientras esperabas ver salir el sol por ultima vez, pensaste...pensaste en nuestra lucha y compusiste una pcesia cuando ya te faltaban pocas horas para morir. En ella querias resumir nuestra gesta en Barcelona, y lo conseguiste, Empezaste con un canto a nuestra lucha, saliamos cantando a morir, luchamos y pedimos pero no fué nuestra la culpa, y asi lo demostraron los camaradas que sobre el asfalto y cara al sol tiñeron su camisa azul de manchas bermejas. Acabas tu canto con un lamento a la muerte del Jefe, y un demostración de que sabiamos seguirlo, fuera donde fuera, aunque fuera a la muerte.

Terminó la guerra. Salimos los que quedamos, y nos encargamos de difundir por España tu canto, EL PASODOBLE DE GARCIA-TERESA le llamábamos, y las tropas libertadoras conocedoras de todos los cantáres de guerra, callaron y oyeron tu canto, hecho horas antes de morir, y lo comprendieron. Mas tarde lo aprendieron y por muchas calles de España se oyeron por primera vez, cuando ya habian callado los cañones, el desfile de nuestras Milicias al son de un pasodoble, cantando al son de una nueva música, una vez mas, nuestro espíritu de sacrificio.

Hoy te toca a ti, Fernando Póo, el conocer este canto patriota. Dice así:

De rígida altivez,  
pleno el semblante,  
cantando el "Cara al Sol"  
con alegría.

La Causa, a defender,  
bravo salia  
el martir,  
encuadrado en la Falange.

Decidiste derramar,  
tu sangre, por esa España  
que unos cobardes con saña  
intentaron desgarrar.

No te sientas humillado,  
si enseguida no has vencido.  
Tu la culpa no has tenido,  
de que te hayan traicionado.

Asi como nos guiastes en los tiempos duros, heróicos de nuestra Falange, ocupas ahora camarada, la Jefatura de tu Centuria en los luceros, donde mas tarde o mas temprano iremos todos a reunirnos otra vez a tu lado.

Desde este rincón de España te saludo brazo en alto, soy uno de los cañones que quedamos de tu Centuria.

Camarada Garcia-Teresa ¡PRESENTE!

A. Garcia Margallo

Caían camaradas a tu lado,  
bordando sus camisas con heridas,  
y en medio  
de la lucha y la tragedia,  
tu bravura, jamas desfallecía.

Solo cuando llegó el día  
que a las balas cayó al Jefe  
Sentiste dentro del alma  
la frialdad de la Muerte.

Y mirando a los luceros  
donde El, acaudilla sus huestes  
Brazo en alto, mano abierta  
gritaste fiero, ¡PRESENTE!

## Reserva en el Parlamento inglés

AMSTERDAM, 11.—La pregunta "¿Donde está la flota inglesa?" que el martes fué hecha a Chamberlain en los Comunes, la repite continuamente la opinión pública inglesa. El martes el Parlamento mostióse reservado. Al parecer quiere esperar hasta ver si la flota inglesa hace acto de presencia. Pero el "hombre de la calle" no puede comprender como fué posible que Alemania ocupara los puertos noruegos hasta arriba de Narwick si Inglaterra domina mares como se asegura la preocupación de las masas aumenta por que el Almirantazgo guarda silencio sobre el combate naval al oeste de la costa Noruega de la que habla la prensa francesa. Ha contribuido a aumentar la intranquilidad la comunicación alemana sobre victoria obtenida por aviones alemanes contra las unidades de la flota británica. Produce confusión el hecho de que datos precisos sobre las supuestas insignificantes averías están en contradicción con una noticia que difundió la agencia semi-oficial Reuter diciendo que momentáneamente no se podian dar detalles sobre la batalla naval, puesto que la flota no debe denunciar su situación con sus mensajes radiotelegráficos. La opinión se pregunta por que la flota no puede radiar la marcha de las operaciones cuando pudo informar contradiciendo datos afirmaciones alemanas.

## Sobre un ataque aereo Británico a las fuerzas navales alemanas

BERLIN, 11.—Respecto a una comunicación de la agencia inglesa Reuter sobre un victorioso ataque aéreo británico contra las fuerzas navales alemanas en la región Ford Bergen aclarase de parte alemana: El ataque fué intentado. Las Bombas cayeron al agua y praderas no tocando ningún objetivo militar ni unidad. Varios aviones británicos sufrieron los efectos de la victoriosa defensa alemana siendo seguro que no todos ellos pudierón regresar a sus bases. Las Afirmaciones referentes a victoriosos ataques aéreos ingleses son unicamente productos de la invención.

## Reynaud hará una declaración pública

BRUSELAS, 11.—Se comunica de que el miércoles por la tarde antes de que se constituya el Senado en sesión secreta, el Ministro Presidente Reynaud hará una declaración pública ante el Senado Francés. La declaración se referirá sobre los últimos acontecimientos en Escandinavia.

Se desea alquilar casa espaciosa o dos departamentos contiguos  
con o sin muebles. Ofertas a esta Administración

# CONSEJO DE VECINOS DE SANTA ISABEL DE FERNANDO PÓO

## AVISO

El Consejo de Vecinos de Santa Isabel de acuerdo con Falange Española Tradicionalista y de las J.O.N-S., y la Cámara Oficial Agrícola del Comercio é Industria de Fernando Póo, con el fin de señalar de una vez los días festivos a guardar, formuló la siguiente nomenclatura la cual, previa aprobación del Excmo. Sr. Gobernador General de estos Territorios, dá a conocer para general conocimiento y cumplimiento:

### ENERO

Día 1.—Año nuevo. . . . . Fiesta completa  
 ,, 6.—Reyes . . . . . Fiesta Oficial

### MARZO

Día 19.—San José . . . . . Fiesta Oficial

### ABRIL

Día 1.—Final de Guerra . . . . . Fiesta Nacional  
 ,, 19.—Día de la unificación . . . . . Fiesta completa

### MAYO

Día 2.—Fiesta independencia . . . . . Fiesta Nacional

### JUNIO

Día 29.—San Pedro. . . . . Fiesta Oficial

### JULIO

Día 18.—Alzamiento Nacional . . . . . Fiesta completa  
 ,, 25.—Santiago.—Patrón de España . . . . . Fiesta Oficial

### AGOSTO

Día 15.—La Asunción . . . . . Fiesta Oficial

### SEPTIEMBRE

Día 19.—Fiesta Local . . . . . Total

### OCTUBRE

Día 1.—Día del Caudillo, . . . . . Fiesta Nacional  
 ,, 12.—Fiesta de la Raza . . . . . Fiesta Nacional  
 ,, 29.—Día de los Caidos . . . . . Fiesta Nacional

### NOVIEMBRE

Día 1.—Todos los Santos . . . . . Fiesta Oficial  
 ,, 19.—Santa Isabel . . . . . Fiesta Total  
 ,, 20.—Aniv. Fusilamiento de José Antonio. . . . . Fiesta Oficial

### DICIEMBRE

Día 8.—La Inmaculada . . . . . Fiesta Oficial  
 ,, 25.—Navidad . . . . . TODO EL DÍA

### FIESTAS VARIABLES

Jueves Santo . . . . . Medio día  
 Viernes Santo . . . . . TODO EL DÍA  
 Ascensión del Señor . . . . . Medio día  
 Corpus. . . . . TODO EL DÍA

NOTA.—Para el Comercio, Oficinas, etc., las fiestas oficiales serán de medio día al igual que los Dominicos, y las fiestas nacionales lo serán todo el día.

Santa Isabel, 10 de Abril de 1940.

## El Gobierno noruego ha huido de Oslo

AMSTERDAM, 11.—En los Círculos políticos londinenses ha producido gran consternación la noticia de que el Gobierno Noruego ha huido de Oslo y había decidido entrar en negociaciones con Alemania. Aunque esta noticia no ha sido todavía confirmada. Se ha recibido de informaciones fidedignas de Estocolmo que hacen creerla muy posible. Se comprende que si Noruega se somete las exigencias alemanas, fracasa una vez más el intento de crear la guerra en dos frentes contra Alemania y que el prestigio de potencias occidentales recibe un golpe difícilmente irreparable. En Foreign Office se reciben noticias sobre la impresión que ha producido la acción alemana en diferentes Estados neutrales, principalmente en el sureste de Europa.

## El Almirantazgo da las pérdidas de dos cazatorpederos

AMSTERDAM, 11.—De Londres se comunica que el Almirantazgo ha dado a conocer las pérdidas de los cazatorpederos, Hunter y Hardy. Hunter fué hundido y Hardy embarrancó en fjord del oeste. Hardy fué construido en 1936 y desplaza 1.505 toneladas y desarrolla 36 nudos por hora. Su armamento es de cinco cañones de doce centímetros ocho ametralladoras, cuatro antiaéreos y ocho lanzatorpedos. Hunter también se construyó en 1936 y desplaza 1.340 toneladas y desarrolla 35'5 nudos. Su armamento cuatro cañones de doce centímetros, ocho ametralladoras; cuatro antiaéreos y ocho lanza torpedos.

## En Suiza acogen con tranquilidad la noticia de la ocupación de Dinamarca

GINEBRA, 11.—"Suisse" de Ginebra anuncia el martes que en los círculos oficiales suizos ha sido acogida con tranquilidad la noticia de la ocupación de Dinamarca y Noruega por tropas alemanas. El diario subraya que, naturalmente los parlamentarios suizos estuvieron bajo la impresión causada por la noticia, hasta muy avanzadas horas de la noche pero que los sucesos al norte de Europa no la afecta en ninguna forma en cuanto a la neutralidad de Suiza. Los círculos políticos de Berna se constata siempre de nuevo, la rapidéz de relámpago con que se produjo la reacción alemana que ha causado general reacción. El consejo federal no ha resuelto adoptar nuevas medidas a raíz de los últimos sucesos en el norte de Europa.

Desmienten que el "Emden" haya sido hundido

AMSTERDAM, 12.—British Bread Casting Co. desmiente noticia de que crucero alemán "Emden" haya sido hundido.

Alocución al pueblo noruego

OSLO, 13.—Nuevo Ministro Presidente Noruego Quisling dirigido viernes mañana alocución pueblo noruego exhortando mantenimiento orden tranquilidad. Todo ciudadano debe regresar a sus ocupaciones. "Se ha intentado declarar Quisling reprocharme haberme en contra vuelto mis nacionales. Esto es falso. Mi única preocupación es hacer todo lo posible para salvar país de situación desesperada en que encuentrase".

Desmienten la toma de Bergen

AMSTEDAM, 12. Afirmación inglesa de que fuerzas armadas británicas habían tomado Bergen Drontheim sido desmentida jueves mañana por agencia oficial inglesa Reuter. Reuter comunica en Londres jueves nueve horas cuarenta y cinco minutos haber recibido información de fuente competente de que "noticias según cuales fuerzas británicas habían tomado Bergen Drentheim marineros ingleses desembarcado Narwik no sido confirmadas todavía".

Dicen que no se encuentra un sólo soldado inglés en territorio noruego

ESTOCOLMO, 12.—Informaciones recogidas Estocolmo fuente Noruega no permiten confirmar rumores propalados por agencias información inglesas francesas sobre grandes operaciones costa noruega sobre desembarcos tropas inglesas en algunos puntos aquella costa. Como resulta información recogidas Noruega no encuéntrase un solo soldado inglés en territorio noruego. Bases establecidas por alemanes en Narwik Trendheim Bergen Stavanger Kristiansand Oslo ecétera siguen todas en manos alemanas.

Es inminente la reforma del Gobierno Danés

ESTOCOLMO, 11.—El miércoles por la mañana se comunica de Copenhague sobre los resultados de la sesión celebrada el martes por la tarde del Parlamento Danés en el que es inminente la reforma del Gobierno para formar uno de concentración nacional en el que participarán los cuatro mayores partidos del país.

El "Sveaborg" de 14,215 barco sueco, accidentado

ESTOCOLMO, 13.—Jueves últimas horas tarde fué torpedeado a chocó mina norte Escocia barco cisterna sueco "Sveaborg" 14.255 toneladas registro bruto uno de los más grandes de la flota petrolera sueca. Barcos hacia travesía puerto trasatlántico Suecia. Tripulación compuesta 34 hombres así como capitán sido salvados conducidos puerto Escocia. Supónese tratase toda tripulación. Barco construyese astilleros Blohm y Voß botóse en mil novecientos treinta.

Orden a los barcos Suecos sumtos en puertos o en alta mar

NEW YORK, 13.—Barcos suecos puertos norteamericanos recibido órdenes Estocolmo permanecer por momento puertos donde hallanse atracados. Barcos suecos alta mar deben tocar puertos Estados Unidos otros puertos neutrales.

El Ministro de Exteriores se dirige al pueblo sueco

ESTOCOLMO, 12.—Radio sueca anuncia jueves mañana que Ministro Exteriores Noruega Keht con consentimiento Rey Noruega dirigido en nombre Gobierno Nygáaravell proclama al pueblo sueco exhortándole luchar "Pordavell merece la confianza del pueblo noruego. Radio sueca termina su información respecto nuevo Gobierno.

El representante lituano en la Liga de Naciones recibe orden de regreso a su país

KAUNAS, 13.—Representante permanente Lituania Liga Naciones Ministro Savizkis recibido orden regreso, Supónese Lituania renunciará Representante permanente Liga Ginebrina.

Desmienten el envío de un cuerpo expedicionario aliado a Noruega

AMSTERDAM, 11.—El miércoles mañana los departamentos oficiales desmienten las noticias sobre el envío de un cuerpo expedicionario aliado a Noruega. Pero de supresión de permisos para el Ejército inglés en Francia y secciones de aviación que allí se encuentran, dedúcese que se están realizando preparativos extraordinarios. En los círculos competentes de Londres dudase llégue a mandar tropas terrestres a Noruega puesto que Alemania se ha adelantado habiendo conseguido apoderarse rápidamente de los puertos más importantes para el desembarco en primer lugar Bergen. A juicio de los militares francasaría un intento de desembarco al Norte de Bergen, por una parte debido a la gran distancia hasta Oslo por otra parte debido al mal estado de carreteras y comunicaciones al Norte de Noruega. La sorpresa que ha producido en los departamentos militares ingleses la ocupación de bases noruegas por las fuerzas alemanas, lo expresa un artículo del colaborador militar del Evening News publicado el martes por la noche. Dicese allí que Inglaterra había previsto lo que haría Alemania lo cual lo demostró entre otras cosas la presencia de submarinos británicos en Skagerrak. Dice más adelante "Todavía no puede decirse si el suelo noruego se convertirá verdaderamente en campo de batalla pero si es seguro que aliados no consentirán que caiga en manos alemanas toda costa Noruega y principalmente los puertos noruegos. "Ahora podrá mostrarse el poderío naval inglés.

Teatro Cine Ideal

EMPRESAS VEIGA

Domingo 14 de abril de 1940  
tarde a las 6,30

La Princesa O'HARA

y noche a las 10 en punto

REPRISE REPRISE

LA TAQUIMECA SE CASA

HOTEL NEGRESCO  
RESTAURANT

COCINA EUROPEA

GRAN CONFORT



Alameda Colò.-LAS PALMAS  
(Gran Canarias)

El más moderno de todas las islas: situación espléndida recientemente instalado 40 habitaciones con cuarto de baño, agua corriente caliente y fría, y teléfono en todas las habitaciones

Director propietario:  
FRANCISCO GINER ARACIL  
Teléfonos: 5805 y 5806

# Observatorio Meteorológico del Servicio Agronómico de Santa Isabel de Fdo. Póo

Boletín correspondiente a la semana desde las 8 h. del lunes 1º de Abril a las 8 horas del lunes 8 de Abril de 1940

Temperatura media 26,7

- » máxima 36 a las 14 horas del Martes
- » mínima 21,6 a las 1 horas del martes

Presión barométrica media 762,4 mm.

Humedad relativa media 89 %

Horas de insolación 61,2 horas

Velocidad media del viento 1,70 ms/s.

Presión media 0,31 Kgs./m<sup>2</sup>

Velocidad máxima id. 14,5 m/s a las 23,30 h. del Domingo

Presión máxima del viento 11,5 kgs/m<sup>2</sup>.

Vientos dominantes—Los del 1º y 2º cuadrantes dte. el día

Lluvias 49,4 mms.

Se ha iniciado un periodo con una frecuencia de lluvias mucho mayor, precipitandose la mayor parte durante las dos tormentas que con viento fuerte de incidencia N. E. ha habido en la semana.

Santa Isabel, 8 de Abril de 1940.

## FRANCA ESPAÑOLA TRADICIONALISTA Y DE LAS J.O.N-S.

### Servicio guardia para esta semana

JEFE DE SEMANA—Camarada Luis Ribas Barrio

Lunes 15—Manuel Vives Llorca

Martes 16—Antolin Merizo Tomillo

Miércoles 17—Julian Galicia Noviol

Jueves 18—Manuel Jimenez Olsina

Viernes 19—Jose Novo Mediano

Sabado 20—Manuel Torralba Navarro

Domingo 21—Antonio Luis Delgado Benitez

### INMAGINARIAS

Camarada—Jose Garcia Vidal

id Manuel Mora Gonzalez

id Primitivo Ortega Arroyo

id Francisco Noriega Aparicio

id Ramon Castro Gonzalez

id Eloy Gil y Saenz de Tejada

id Crescencio Ontanillas Olivar

Santa Isabel 12 de Abril de 1940.

EL SECRETARIO LOCAL,  
N. Merino

## La mejor cerveza "LA CRUZ BLANCA"

# A. L. E. N. A.

Compañía Nacional de Colonización Africana

EXPLORACIONES AGRÍCOLAS Y FORESTALES

DIRECCION COLONIAL: BATA

DIRECCION TELEGRAFICA A.L.E.N.A.

## COMPANIA

# Trasmediterranea

SERVICIO ENTRE ESPAÑA, GUINEA

CONTINENTAL Y FERNANDO POO

SANTA ISABEL (DELEGACION) AV. GRAL. MOLA.

## BANCO EXTERIOR DE ESPAÑA

Entidad Oficial de Crédito

Tesoreros del Estado en la Guinea

### CAJA DE AHORROS

SANTA ISABEL—BATA

Dirección abreviadas: EXTEBANK

# Izaguirre y C.ª Lda.

CAFE Y CACAO

FERNANDO POO

EXPLORACIONES FORESTALES EN

RIO BENITO

(Guinea Española)

# Movimiento de Vapores

En el vapor intercolonial "Gomera" zarpado de este puerto el día 10 de los corrientes con dirección a Bata marcharon los siguientes pasajeros:

D. Herman Eidman, Carlos Theodore José Civit, Antonio Cruz, D<sup>a</sup>. Ambrozina de Souza, D. Luis Gonzalez Pino D<sup>a</sup>. Carmen Diaz del Pino, D. Juan Garriga, Manuel Borrego, Juan de Veiga, Doña Victoria Sangue, Elisa Manga, Cristina Maguga, Juanita Embang, Mónica Ronde, Montserrat Berri

## CUENTA ESTADO

Rdo. P. Anastasio Bedate, D. Florencio Ebale, Abesolo Ensuó, Entutum Obiang, Mariano Enguema, Esono Eukumo, Rafael Medula, Pablo Makina, Doña Concepción Mezana, Don Santiago Osá, Doña Cristina Nomo.

## Juzgado del 1.<sup>a</sup> Instancia y Apelacion ANUNCIO DE SUBASTA

Se pone en conocimiento del público en general, que el día VEINTE DEL CORRIENTE, a las ONCE horas, tendrá lugar en la sala audiencia de este Juzgado, sito en la calle de Angel Barrera, la venta en pública subasta de los bienes muebles siguientes, pertenecientes a José Serrano Roldán:

### LOTE 1.º

Un camión marca "CHEVROLET". Tasado pericialmente en SIETE MIL PESETAS.

### LOTE 2.º

Un frigorifer eléctrico. Tasado pericialmente en MIL PESETAS

La subasta se saca bajo las condiciones siguientes:

Primera: Los bienes de referencia salen en dos lotes.

Segunda: No se admitirán posturas que no cubran los tipos de tasación y

Tercera: Los licitadores deberán consignar previamente en la mesa del Juzgado o en la Caja de depósitos, el diez por ciento efectivo del valor de tasación de cada lote.

Santa Isabel 3 de Abril de 1940

EL SECRETARIO INTERINO,

Luis Ribas

vo. Bº.

EL JUEZ DE 1ª INSTANCIA ACCID.,

Manuel Gramunt



## ¿Que me cuenta V?

Por "El Curioso Impertinente"

Hasta mi oído han llegado rumores de que un galeno que se las dá de entendido en el arte de Quevedo,

Dice que el Impertinente no sabe rimar sus versos que es un pobre melenudo que emplea trucos muy viejos,

Y yo, es natural, me he picado y me he amoscado un "tantico" porque aunque de vez en cuando he utilizado algun ripio

Soy un poeta muy fino y que rayá a gran altura que tendrá dias de gloria si le protegen las musas.

"Oye pues, doctor "Lebrijo" lo que en rima consonante tan solo a ti te dirijo deste verso en adelante:

No te metas a censor de mi rima callejera mira que tengo un señor que a mi de todo me entera,

Y si otra vez tu censura utilizas contra mi, voy a tener cara dura para meterme con "ti"

## Delegación de Hacienda de los Territorios Españoles del Golfo de Guinea

SANTA ISABEL

# IMPUESTO PERSONAL

Se hace público para general conocimiento que el día 30 del mes actual terminará el periodo voluntario para proveerse de la cédula personal del ejercicio corriente que acredite el pago del impuesto de este nombre.

Los obligados al pago que carezcan de dicho documento una vez fenecido el período voluntario de recaudación, incurrirán en la penalidad de una multa de cinco veces el importe del impuesto que estén obligados a satisfacer.

Santa Isabel, 10 de abril de 1.940.

EL DELEGADO DE HACIENDA ACCTAL.,

Alfonso Valdés



## PRIMER ANIVERSARIO

Rogad en caridad por el alma DEL NIÑO

# Alfonsito Mora

que falleció en Santa Isabel el día 18 de Abril de 1939.

A LOS 8 AÑOS DE EDAD

Después de recibirlos Auxilios Espirituales

**D. E. P.**

Sus desconsolados padres Fernando y Manuela; hermanos y demás familia:

Ruegan a sus amistades le tengan presente en sus oraciones y asistir a la Misa de Angel que por el eterno descanso de su alma, tendrá lugar en la Santa Iglesia Catedral de esta ciudad el día 18 de los corrientes, a las 7 de la mañana por cuyo favor le vivirán agradecidos.

El Boletín del Movimiento, de Falange Española Tradicionalista y de las JON-S. de fecha <sup>1940</sup>  
1.º de Febrero último publica la siguiente disposición:



# JEFATURA DEL ESTADO

Tres son los principios que inspira la Organización Nacional Sindicalista prevista por el Fuero del Trabajo, reflejo fiel de la organización política del Nuevo Estado, a saber: Unidad, Totalidad y Jerarquía. Habrá, pues, según precepto del Fuero, un solo orden de Sindicatos, en los cuales serán encuadrados todos los factores de la economía por ramas de la producción o servicios.

Terminada victoriosamente la campaña e incorporados a la obra de la reconstrucción nacional todas las fuerzas productoras que se hallaban establecidas en la zona redimida, es llegado el momento de comenzar con paso firme a dar cumplimiento a aquel mandato del Fuero.

Sin embargo, atento el Gobierno a las exigencias de los más altos intereses económicos de la Nación, ha creído conveniente señalar, con toda claridad los dos momentos en que la incorporación de dichas fuerzas productoras ha de tener lugar: uno, inicial y transitorio, y otro, posterior, de integración definitiva.

En virtud de todo lo expuesto,

## DISPONGO:

ARTICULO PRIMERO.— La Organización Sindical de F.E.T. y de las JONS. es la única reconocida con personalidad suficiente por el Estado, quien no admitirá la existencia de ninguna otra con fines análogos o similares, para hacer llegar hasta él las aspiraciones y necesidades que en el orden económico y social sean sentidas por los elementos productores de la Nación, y es, a su vez, el vehículo por el que llegan hasta éstos las directrices económicas de aquél.

No obstante lo dispuesto en el párrafo anterior, las Corporaciones de Derecho público y los organismos de índole oficial que ejerzan, por disposición emanada del Poder público, representación profesional económica, subsistirán en el ejercicio de sus funciones hasta que se acuerde lo contrario por Ley o Decreto, según los casos, acordados en Consejo de Ministros.

Igualmente el Consejo de Ministros determinará el momento y funciones que de las Comisiones Reguladoras hayan de pasar a la Organización Sindical.

ARTICULO SEGUNDO.— A partir de la publicación de esta Ley, aquellas Asociaciones creadas para defender o representar total o parcialmente intereses económicos o de clases, lleven o no la denominación de Sindicatos, Asociaciones obreras, Patronales, Gremiales, etc. quedarán incorporadas a la Organización Sindical del Movimiento.

ARTICULO TERCERO.— Desde este momento, dichas Asociaciones se entenderán sometidas en su actuación a la disciplina del Movimiento, bajo la Inspección de la Delegación Nacional de Sindicatos.

ARTICULO CUARTO.— Teniendo siempre presentes los altos intereses económicos de la Nación, la Delegación Nacional de Sindicatos, por mediación del Secretario general del Movimiento, propondrá al Gobierno el momento y las normas con arreglo a las cuales ha de realizarse la integración definitiva de cada una de las mencionadas Asociaciones.

ARTICULO QUINTO.— Aquellas Asociaciones que hubieran obtenido o solicitado su inscripción en el Registro de Cooperativas al amparo del artículo dieciséis de la Ley de veintisiete de octubre de mil novecientos treinta y ocho, teniendo en todo o en parte como fines de su actividad la defensa de intereses profesionales o de clase, quedarán sujetas a las normas que se fijan en los artículos anteriores de esta Ley. Únicamente con respecto a las entidades que con anterioridad a la publicación de la precitada Ley viniesen practicando exclusivamente funciones cooperativas, podrá convalidarse inscripción en el Registro de las mismas y autorizar su legal funcionamiento como tales Cooperativas, todo ello con el previo informe de la Delegación Nacional de Sindicatos.

ARTICULO SEXTO.— Modificadas las circunstancias que determinaron su orientación, queda derogada en su totalidad la Ley de veintisiete de octubre de mil novecientos treinta y ocho, y en suspenso, mientras no se dicten disposiciones en la materia, toda la tramitación de expedientes sobre constitución de nuevas Cooperativas.

Así lo dispongo por la presente Ley, dada en Madrid a veintiséis de enero de mil novecientos cuarenta.

FRANCISCO FRANCO